

## No. 4 - Maquista Chapado - vocabulário e expressões do crioulo português de Macau



Authors: Miguel Senna Fernandes and Alan Norman Baxter ISBN: 9993745006 Language: Portuguese Edition year: 2001 Place of publication: Macau

Rating: Not Rated Yet

### Price

Sales price MOP200,00

[Ask a question about this product](#)

### Description

"Maquista Chapado" é o título deste precioso Vocabulário que o Instituto Intencional de Macau edita no âmbito do Encontro das Comunidades Macaenses.

Contributo muito relevante para um melhor conhecimento e divulgação do crioulo português de Macau, a sua elaboração constituiu um corajoso desafio, que os seus autores, conscientes das dificuldades que tiveram de enfrentar, tão bem souberam vencer.

Não tendo a pretensão de ser já a última palavra sobre o dialecto macaense, nem desejando substituir outros importantes trabalhos anteriormente publicados, este Vocabulário faz uma nova abordagem sobre a nossa língua "maquista", assumindo-se como instrumento prático de referência e incluindo palavras e expressões, algumas mais modernas, que, podendo não constar dos velhos textos do "patuá", foram aceites como parte integrante do nosso dialecto, na sua forma mais "chapada", mais genuína.